

# DZIENNIK RZADOWY WIELKIEGO KSIĘSTWA KRAKOWSKIEGO.

W Krakowie dnia 18 Czerwca 1853 r.

Nro 8440.

## Kundmachung.

Es ist die Frage aufgeworfen worden, von welchem Amte die nach § 124 des allgemeinen bürgerlichen Gezessbuches zur Schließung einer gültigen Jüdenehe erforderliche Bewilligung im Großherzogthume Krakau, da dort ein Kreisamt nicht besteht, ertheilt werden soll.

Da nun vermöge der Weisung des h. Ministeriums des Innern vom 19 Mai 1853 Z. <sup>3189</sup> M. I. laut der hierortigen Kundmachung vom 21 v. Mts. Z. <sup>2410</sup> pr. der Administrations-Rath in Krakau aufzulösen, und an dessen Stelle für das Ge-

N. 8440.

[290]

## OBWIESZCZENIE.

Uczynionem zostało zapytanie, który Urząd w W. Ks. Krakowskim udzielać ma pozwolenie paragrafem 124 Kodexu Cywilnego do zawarcia przez starozakonnych ważnego związku małżeńskiego wymagane, jak skoro tamże Urząd Cyrkularny nie exystuje.

Gdy obecnie według rozporządzenia W. C. K. Ministerium Spraw Wewnętrznych z dnia 19 Maja 1853 N. 3189 M. S. W. odnośnie do Obwieszczenia C. K. Komissji Gubernialnej z dnia 21 z. m. N. 2410 praes. C. K. Rada Administracyjna

biet von Krakau ein Kreisamt einzusezen, ferner der an die Stelle des Krakauer Stadtrathes treten-de Magistrat unmittelbar der Krakauer Gubernial-Kommission untergeordnet ist, so hat das h. Ministerium des Innern unterm 30 Mai l. J. Z. <sup>6 4 4 3</sup> angeordnet, es werde in der Folge die nach § 124 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches zur Schließung einer gültigen Judenehe erforderliche Be-willigung für das Gebiet von Krakau vom Kreisamte, für die Stadt Krakau aber von der Krakauer Gubernial-Kommission zu ertheilen sein.

Dies wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Von der ē. f. Gubernial-Kommission.

Krakau am 2 Jani 1853.

Franz Graf Mercandin  
f. f. Landes-Präsident.

w Krakowie znosi się i w jej miej-scie dla Obwodu Krakowskiego C. K. Urząd Cyrkularny zaprowadzo-nym zostaje, następnie wstępujący w miejsce Rady Miasta Krakowa Magistrat bezpośrednio C. K. Kom-missyi Gubernialnej jest podpo-rządkowany; — przeto Wysokie C. K. Ministerstwo Spraw Wewnętrz-nych pod d. 30 Maja b. r. N. <sup>6 4 4 3</sup> rozporządziło, aby nadal potrzebne według § 124 Kodexu Cywilne-go do zawarcia przez starozakon-nych ważnego związku małżeń-skiego pozwolenie dla Okręgu Kra-kowskiego, przez C. K. Urząd Cyr-kularny, dla Miasta Krakowa zas-ze przez C. K. Kommissyą Guberni-alną w Krakowie udzielanem było.

Co niniejszym do powszechnej podaje się wiadomości.

Z C. K. Kommissyi Gubernialnej.

W Krakowie d. 2 Czerwca 1853.

Fr. Hr. Mercandin  
C. K. Prezydent Rządu krajowego.

## Bau - Ankündigung.

[284]

Laut Allerhöchsten Armee - Ober - Commando - Erlasses vom 1 März 1853 N. <sup>500</sup> B. A. hat der Bau des neuen Ober - Erziehungs - Hauses in Ka-schau noch in diesem Frühjahre zu beginnen, und die Ausführung die-ses Baues den Mindestfordernden übergeben zu werden.

Das Ober - Erziehungshaus besteht aus einem  $69^{\circ} - 4' - 0''$  lan-gen,  $7^{\circ} - 4' - 0''$  breiten mit 3 großen Risaliten versehenen 2 Stock-

hohen Gebäude, dessen Mittel - Resalit 3 Stockwerke hat, ferner gehört eine Schwimmshule und eine 500° lange Einfriedigungsmauer. Die approximativen Kosten sind mit 280000 fl. C. M. veranschlagt.

Die Entreprise - Verhandlungen dieser Bauten werden mittelst schriftlicher Offerte, die Ausführung selbst, welche den 30 September 1854 vollendet sein muß, auf Grundlage von Einheitspreisen mittelst offenen Protokoll geschehen.

Zu diesem Behuße liegen in Kaschau in der Kanzlei der k. k. Militär - Bauleitung, Stadt N. 218 im 1 Stock vom 1 Juni bei den Genie - Direktionen in Wien und Ofen vom 8 Juni 1853 der Plan dieses Baues, die weiteren Lizitations - Bedingnisse und die betreffenden Einheitspreise täglich zu den gewöhnlichen Amtsstunden zur Einsicht offen.

Bis 21 Juni 1853 müssen sodann die auf einen 15 kr. Stempelbogen geschriebenen Offerte versiegelt, und unter der Adresse: »Offert für den Bau des Militär - Ober - Erziehungshauses in Kaschau, an die k. k. lobl. Kriegs - Cassa zu Kaschau« eingesendet werden.

Von Innen: Ich Endesgefertigter erkläre hiermit, daß nach Einsicht der Plane, Einheitspreise und Entreprise - Bedingungen ich mich mit voller Unterwerfung unter die letzteren verpflichte, den ganzen Bau des Militär - Ober - Erziehungshauses zu Kaschau einschließlich aller Professionisten - Arbeiten, mit dem Nachlaß von . . . Sage . . . Prozenten bei jedem Einheitspreise auf das Gewissenhafteste nach Vorschrift auszuführen.

N. am ten

1853.

N. N.

Charakter und Wohnort des Differenten.

Dieser Erklärung muß das gesetzliche Badium, bestehend in fünf Prozent der approximativen Kosten, welches Badium 14000 fl. C. M.

beträgt, im Baaren oder in österreichischen Staatspapieren nach dem börsenmäßigen Curse, oder auch in einer fiscalamtlich geprüften und für annehmbar befundenen Pfand- oder Bürgschafts-Urkunde, sodann ein gerichtliches Zeugniß, daß der Offerent gültige Beträge einzugehen gesetzlich qualificirt ist, beigelegt sein.

Nach Verlauf des bezeichneten Tages wird kein — wie immer beschaffens Offernt mehr berücksichtigt.

Am 21 Juni 1853 um 10 Uhr Vormittags werden in Kaschau von der k. k. Bau - Commission die Offerte eröffnet, der Bestbieter ermittelt, und ihm sogleich davon die Mittheilung gemacht.

Nach der Ratificirung des gemachten Anbotes und des auf dieser Basis verfaßt werdenden Contractes, zu dessen genauen Erfüllung die Erstehrer übrigens schon vom 21 Juni 1853 — das Allerhöchste Aerar aber erst vom Tage der Ratification verpflichtet sind, müssen die Erstehrer das fünfsprozentige Badium auf die zehnprozentige Caution ergänzen, was zur Erleichterung auch dadurch geschehen kann, daß vom Verdienste in so lange nur die Hälfte ausgezahlt wird, bis durch diese Abzüge die Ergänzung stattgefunden hat.

Alle übrigen Offerte werden nebst den beiliegenden Badien sogleich an ihre Einsender wieder zurückgeschickt.

Kaschau den 28 Mai 1853.

Von der k. k. Militär - Bau - Commission.

Der Präses

Baron **Bianchi** m. p.

(3 r.)

General - Major.

Der Bauleiter

**Pfeifinger** m. p.

Genie - Stabs - Hauptmann.